

ПИТАЊА УЧЕСНИКА И ОДГОВОРИ ЖИРИЈА КОНКУРСА
ЗА ПОДИЗАЊЕ СПОМЕНИКА СТЕФАНУ НЕМАЊИ

I ГРУПА ПИТАЊА

ПИТАЊЕ I/1. : Под графичким прилозима на Б2 формату у 3Д се подразумева макета или штампа монтаже у фотошопу?

ОДГОВОР: Графички прилог може да буде 3Д приказ, фотографисана макета или штампа монтаже.

ПИТАЊЕ I/2. : Висина скулптуре 50 цм са или без постамента?

ОДГОВОР: Захтев се односи на висину скулптуре без постамента, а уз то се наравно може приказати и постамент.

II ГРУПА ПИТАЊА

ПИТАЊЕ II/1. Поштовани, уз дужно поштовање жирија, мислим да је накнадно дописан услов, ***скулпторски прилози*** евидентно непотребан као обавезан услов за први степен конкурса, те апелујем да се овај услов као такав повуче из првостепеног дела конкурса.

ОДГОВОР: Учесници конкурса треба да се придржавају услова из допуњеног Програма конкурса, који је објављен 5. октобра 2017. године.

III ГРУПА ПИТАЊА

ПИТАЊЕ III/1.: Dear sirs! We kindly ask you to send us images or photos of items mentioned in terms of contest, because it's difficult to find proper image:

*It is recommended to design a sculpture of Stefan Nemanja in standing position as Great Prince of Serbian Lands and Maritime Provinces, in **simple royal sakkos**, with a cloak (copa) over it with removed hood, with Great Prince wreath on the head and with **engolpion** on the chest (Pliska model).*

Превод питања: Поштовани, најљубазније вас молимо да нам пошаљете слике или фотографије предмета који се наводе у тексту конкурса, јер нам је тешко да пронађемо праву слику:

Препоручује се скулпторско приказивање Стефана Немање у стојећем ставу као великог жупана српских земаља и поморских, у једноставнијем владарском сакосу, преко којег иде плашт са скинутом капуљачом, великожупанским венцем на глави и енколпионом на грудима (Плиска модел).

ОДГОВОР : Део текста на који се питање односи је избрисан из Програма конкурса, након извршених измена. Молимо вас погледате допуњен Програма конкурса, који је објављен 5. октобра 2017. године.

IV ГРУПА ПИТАЊА

ПИТАЊЕ IV/1.: Да ли објекти који формирају Савски трг постоје у 3Д формату (CAD, Max, 3ds, Revit, ArchiCAD isl.)? Да ли можете да нам доставите 3Д фајлове постојећих објеката који формирају трг?

ОДГОВОР: У овом тренутку не постоје прикази објеката који формирају Савски трг у 3Д формату.

ПИТАЊЕ IV/2.: Како се формално постаје учесник конкурса? Како се званично преузима конкурсна документација?

ОДГОВОР: Конкурсну документацију можете преузети са линка расписивача конкурса www.beograd.rs или спроводиоца конкурса www.u-a-s.rs. То су званични сајтови за преузимање конкурсне документације.

ПИТАЊЕ IV/3.: Да ли треба да се формално изврши пријава учесника на конкурс? Ако треба извршити пријаву учесника, како се то врши?

ОДГОВОР: Не треба да се формално изврши пријава учесника. Сваки учесник конкурса који је преузео конкурсну документацију са званичних сајтова за преузимање конкурсне документације (www.beograd.rs и www.u-a-s.rs), стиче право учешћа на конкурс.

ПИТАЊЕ IV/4.: Уколико конкурсно решење укључује споменик (фигуру) и постамент, да ли се захтев за висином од 50цм у I кругу и 70цм у (евентуалном) II кругу односи само на фигуру или на фигуру са постаментом?

ОДГОВОР: Захтеви се у оба случаја односе на висину скулптуре без постамента, а уз то се наравно може приказати и постамент.

ПИТАЊЕ IV/5.: Ако су аутори конкурсног рада заједно инострани учесник и домаћи учесник, да ли се опис рада предаје на српском или енглеском језику? Не мислите ли да се предајом рада (цртежа и образложења) на енглеском језику на одређени начин нарушава анонимност, тј. одмах је јасно да се ради о иностраном учеснику? Није ли боље да сви учесници рад раде (текстове и описе цртежа) на српском језику?

ОДГОВОР: У Програму конкурса (тачка 5.4.) дефинисано је да је језик конкурса за домаће учеснике српски, а за иностране учеснике енглески. У складу са наведеним, у ситуацији на коју се питање односи, аутор конкурсног рада сам бира како ће предати конкурсни материјал. Предајом рада на српском или енглеском језику, у складу са Програмом конкурса, није нарушена анонимност конкурса, односно аутора.

ПИТАЊЕ IV/6.: Молимо да појасните формулацију из тачке 5.9.

„...Расписивач конкурса доделом награде/откупа конкурсном раду стиче право власништва само над тим примерцима рада.”

ОДГОВОР : Програмом конкурса (тачка 5.7.) дефинисане су награде и начин стицања права на обештећење. Конкурсом није предвиђена додела откупа. Расписивач конкурса доделом награде конкурсном раду стиче право власништва само над тим примерцима радова. Права и обавезе аутора награђеног рада и расписивача конкурса регулишу се уговором који аутор и расписивач закључују након објављивања резултата конкурса, односно доделе награда, а у складу са Законом о ауторском и сродним правима ("Сл.

гласник РС", бр. 104/09, 99/11, 119/12 и 29/16 - одлука УС), Законом о облигационим односима ("Сл. лист СФРЈ", бр. 29/78, 39/85, 45/89 - одлука УСЈ и 57/89, "Сл. лист СРЈ", бр. 31/93 и "Сл. лист СЦГ", бр. 1/2003 - Уставна повеља) и осталим позитивним прописима Републике Србије.

У Београду, 6. новембар 2017. године

ЖИРИ КОНКУРСА